



United Nations  
Nations Unies



International  
Criminal Tribunal  
for the former  
Yugoslavia

Tribunal Pénal  
International pour  
l'ex-Yougoslavie

Udržanje žrtave i svjedočstva genocida

Surajevo

Datum: 19.11.2014.

Broj: 802

19. novembar 2014.

Poštovani,

S razočarenjem sam primio vaše pismo od 12. novembra 2014. upućeno meni, generalnom sekretaru UN-a Ban-ki Moonu i specijalnoj izvjestiteljici UN-a, gđi Gabrieli Knaul.

Moje razočarenje je utoliko veće s obzirom na napore koje smo i jedni drugi uložili u izgradnju konstruktivnog radnog odnosa i vrijeme koje smo proveli zajedno razgovarajući o ograničenjima kako mandata Međunarodnog suda, tako i moje uloge njegovog predsjednika.

U svjetlu brojnih prilika tokom kojih smo se susreli i razgovarali o tim pitanjima u prošlosti, smatrao sam da će vam biti jasno da je odluku u predmetu Vojislav Šešelj donijelo Pretresno vijeće koje je zaduženo za taj predmet. U skladu s principima pravosudne nezavisnosti, ja, kao predsjednik Međunarodnog suda, ne igram nikakvu ulogu u tom procesu donošenja odluka. Također bih vam želio skrenuti pažnju na to da se Tužilaštvo Međunarodnog suda nije žalilo na odluku Pretresnog vijeća kojom se odobrava privremeno puštanje Vojsilava Šešelja na slobodu. Prema tome, to pitanje nikada nije došlo do Žalbenog vijeća kojim ja predsjedavam.

S obzirom na sve te okolnosti, konstatujem sa žaljenjem da ste smatrali prikladnim da pošaljete pismo kojim se napada mene lično iako vam je jako dobro poznata moja predanost međunarodnoj pravdi i vladavini prava općenito.

S poštovanjem,

Theodor Meron  
Predsjednik  
Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju